

### Gebrauchsanweisung

Lesen Sie die Anweisungen vor der Anwendung sorgfältig durch. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung auf.

Viel leicht möchten Sie diese später nochmals lesen.

### 1. EINLEITUNG

EndWarts FREEZE ist eine schnelle Behandlung für zu Hause, die Warzen an Händen, Armen und Füßen wirksam entfernt. Es handelt sich dabei um das erste Mittel für die Selbstbehandlung zu Hause, das Distickstoffmonoxid, ein sehr niedertemperiertes Gas, enthält. Durch die Ultra Freeze Technology™ vereist es die Warze bei -80 Grad Celsius und dringt dabei tief in die Warze ein.

EndWarts FREEZE vereist bei einer sehr niedrigen Temperatur (-80°C), die während der gesamten Anwendung erhalten bleibt. EndWarts FREEZE ist mit Abstand die kälteste Vereisungsbehandlung für zu Hause. Dies wurde in einem in-vitro-Temperaturtest\* nachgewiesen, der mehrere Vereisungsprodukte für die Selbstbehandlung zu Hause vergleicht. Aus diesem Grund ist EndWarts FREEZE sehr wirksam. In einer klinischen Wirksamkeitsstudie war die Behandlung mit EndWarts FREEZE nach einer Anwendung bei mindestens doppelt so vielen Patienten erfolgreich im Vergleich zu Konkurrenzprodukten\*.

EndWarts FREEZE ist ein innovatives Produkt, das schnell und leicht anzuwenden ist. Die Behandlung ist für Erwachsene und Kinder ab 4 Jahren geeignet.

### 2. WAS MÜSSEN SIE VOR UND NACH DER BEHANDLUNG BEACHTEN

#### Sie dürfen EndWarts FREEZE nicht anwenden

- bei Kindern unter 4 Jahren;
- im Gesicht, im Leisten- und Genitalbereich, auf der Kopfhaut oder der Schleimhaut;
- auf gesunder Haut (Haut ohne Warzen);
- auf Warzen, die sich auf empfindlicher Haut befinden. Besondere Vorsicht ist geboten bei der Behandlung von Regionen mit dünner Haut (z.B. um die Gelenke herum);
- wenn die Warze und/oder die sie umgebende Haut blutet, offen, gereizt, infiziert oder gerötet ist oder juckt;
- wenn Sie nicht sicher sind, ob es sich bei der Hautveränderung um eine gewöhnliche Warze handelt, fragen Sie vor der Anwendung Ihren Arzt;
- auf Leberflecken/Muttermalen, Hühneraugen, Blasen, anderen Hautveränderungen oder auf Hautstellen, die möglicherweise Hautkrebs sein könnten (Melanom);
- auf mit Flüssigkeit gefüllten Hautbläschen (sogenanntes „Molluscum contagiosum“), oder auf anderen Hautbläschen;
- bei Diabetikern oder bei Personen, die Probleme mit Durchblutungsstörungen oder Blutgerinnungsstörungen haben;
- Bei einer Gruppe von Warzen oder Warzen, die weniger als 3 cm Abstand zueinander haben: Eine Warze behandeln und 14 Tage warten, bevor Sie die nächste Warze behandeln.
- Wenn Sie schwanger sind oder stillen, fragen Sie Ihren Arzt, ob Sie EndWarts FREEZE anwenden dürfen.

#### Vorsichtsmassnahmen

- Nicht einatmen. Nur zur äußerlichen Anwendung. Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf.
- Nicht länger als 15 Sekunden auf dünner Haut (Hände, Finger, Zehen, Fussrücken und Arme) oder 40 Sekunden auf dicker, Hornhaut (Fusssohlen) auftragen. Eine übermäßig lange oder unsachgemäße Anwendung kann zu Schmerzen und Haut- bzw. Nervenschädigungen führen.
- Kinder dürfen nur von einem Erwachsenen mit EndWarts FREEZE behandelt werden.

\* Unterlagen beim Hersteller erhältlich

### 6. WIE ENDWARTS FREEZE ANGEWENDET WIRD

#### ! BEVOR SIE DIE BEHANDLUNG BEGINNEN LESEN SIE DIE FOLGENDEN SCHritte

##### AKTIVIEREN

###### NUR VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

EndWarts Freeze muss einmal aktiviert werden. Die Kappe nicht abnehmen.



Drehen Sie den weißen Teil des Gerätes mindestens eine volle Umdrehung in Richtung des Pfeils, bis Sie ein lautes «Klick» hören.

Hierfür benötigen Sie etwas Kraft.

Niemals diesen Schritt wiederholen nachdem Sie das Gerät erfolgreich aktiviert haben.

##### 1 BELÄDEN

Vor jeder Behandlung mit EndWarts Freeze muss das Gerät mit kaltem Gas beladen werden.



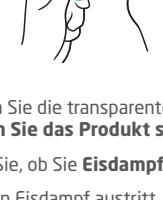
Stellen Sie Endwarts FREEZE aufrecht, mit dem transparenten Teil nach unten, auf einen Tisch. Halten Sie Endwarts FREEZE mit einer Hand gut fest, damit es nicht von der Fläche verrutscht.

Drücken Sie den weißen Teil des Gerätes mit der anderen Hand genau zwei Sekunden lang nach unten.

Wenn Sie länger drücken, verschwenden Sie wertvolle Dosiereinheiten, drücken Sie zu kurz, verringert sich der Vereisungseffekt.

##### 2 PRÜFEN

##### PRÜFEN



Nehmen Sie die transparente Kappe ab und wenden Sie das Produkt sofort an!

Prüfen Sie, ob Sie Eisdampf sehen.

Falls kein Eisdampf austritt, wiederholen Sie Schritt 1.

##### 3 BEHANDELN



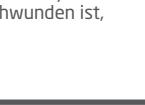
Drücken Sie die Spitze fest auf die Warze. Für das beste Ergebnis halten Sie bitte die Zeit genau ein!

- 15 Sekunden auf dünner Haut (Hände, Finger, Zehen, Seite / Oberseite der Füße und Arme).
- 40 Sekunden auf dicker, verhärteter Haut (Fusssohlen).

Stecken Sie die Kappe wieder auf. FERTIG!

Nach Gebrauch im Kühlschrank lagern.

Die Warze verschwindet langsam nach 10-14 Tagen. Falls die Warze (oder ein Teil davon) innerhalb von 14 Tagen nicht verschwunden ist, wiederholen Sie Schritt 1, 2 und 3.



### 3. QUELS SONT LES EFFETS INDESIRABLES EVENTUELS

Les effets indésirables possibles sont notamment les suivants:

- Ampoules (bulles de sang possibles) autour de la zone traitée - variable en fonction des cas, voir dans la rubrique 2 "Après avoir utilisé EndWarts FREEZE".
- Décoloration de la peau appelée « dépigmentation ».
- Brûlures mineures et formation de cicatrices.
- Risque de lésions cutanées/nerveuses (en cas d'application excessive).
- Sensation de gêne passagère (picotements, fourmillements).

### 4. COMMENT CONSERVER ENDWARTS FREEZE

#### Avant la première utilisation

- À conserver dans un endroit sec et frais (entre 5 et 25°C). Protéger de la lumière du soleil.
- Ne pas conserver au congélateur.
- Ne pas exposer à des températures supérieures à 50°C. Ne pas conserver dans des voitures, des caravanes ou d'autres endroits dans lesquels la température peut monter. Une augmentation de la température endommagera le dispositif et le rendra définitivement inutilisable.

#### Après chaque utilisation

- Remettre le bouchon et conserver au réfrigérateur - cela permettra d'augmenter la durée de conservation d'EndWarts FREEZE et d'augmenter le nombre de doses utilisables.
- Ne pas conserver au congélateur.

- Ne pas exposer le dispositif activé à des températures supérieures à 35°C; cela activerait une fonctionnalité de sécurité qui rendrait le dispositif définitivement inutilisable.
- Attendre deux minutes après utilisation, jeter l'emballage et insérer un nouvel emballage jetable. EndWarts FREEZE est maintenant prêt pour l'utilisation suivante.
- Utiliser un chiffon humide uniquement pour nettoyer les parties en plastique du dispositif.

### 5. AUTRES INFORMATIONS

#### Emballage et date de péremption

- Un emballage contient un dispositif EndWarts FREEZE (7,5 g de protoxyde d'azote liquide), un jeu de 7 embouts jetables et un mode d'emploi.
- Charger 2 secondes avant d'appliquer. Le dispositif contient jusqu'à 7 traitements.
- Durée de conservation au réfrigérateur après activation: 2 mois.
- Ne pas utiliser le produit après la date de péremption indiquée sur l'emballage.
- Éliminer le dispositif vide.

#### Que faire si le dispositif est vide ou cassé:

- Si vous ne voyez ni gel ni vapeur de glace après une activation réussie (étape 1) et le chargement du dispositif (étape 2), cela signifie qu'il n'y a plus de gaz - utiliser un autre EndWarts FREEZE.

- En cas de sifflement continu après l'activation et l'échappement du gaz, le dispositif est cassé. Ne pas essayer de l'ouvrir ou de le réparer vous-même, même si vous pensez qu'il est vide - le rapporter à la pharmacie.

[Suite à la page suivante](#)

### Mode d'emploi

Lire attentivement la notice avant utilisation. Gardez cette notice; vous pourrez avoir besoin de la relire.

### 1. INTRODUCTION

EndWarts FREEZE est un traitement à domicile rapide qui permet d'éliminer efficacement les verrous sur les mains, les bras et les pieds. Il s'agit du premier traitement à domicile à base de protoxyde d'azote, un gaz très froid. Grâce à la technologie Ultra Freeze Technology™, il gèle la verrou à -80°C et permet d'atteindre la couche la plus profonde de la verrou.

EndWarts FREEZE gèle à très basse température (-80°C), une température préservée pendant toute la durée d'utilisation. EndWarts FREEZE est de loin le traitement à domicile par congélation le plus froid du marché, comme l'a montré un test thermique\* in vitro ayant comparé plusieurs produits de congélation destinés à un usage à domicile. C'est pour cette raison que EndWarts FREEZE est très efficace. Dans une étude d'efficacité clinique, le traitement par EndWarts FREEZE a réussi après une seule application chez au moins deux fois plus de patients en comparaison avec des produits concurrents\*.

EndWarts FREEZE est un dispositif avec une technologie de pointe qui est d'utilisation rapide et simple. Le traitement convient aux adultes et aux enfants de plus de 4 ans.

### 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT ET APRÈS LE TRAITEMENT

#### Ne jamais utiliser EndWarts FREEZE

- chez les enfants de moins de 4 ans;
- sur le visage, l'aine, les parties génitales, le cuir chevelu ou les muqueuses;
- sur une peau saine (peau exempte de verrous);
- sur les verrous situés sur une zone de peau sensible et faire très attention lorsque vous traitez des zones fines de la peau (p. ex. près des articulations);
- si la verrou et/ou la peau qui l'entoure saigne ou est ouverte, démange, est irritée, infectée ou rouge;
- si vous n'êtes pas sûr(e) que la grosseur est une verrou commune, consultez votre médecin avant utilisation;
- sur les grains de beauté, les cors, les ampoules, les autres imperfections cutanées ou tout ce qui pourrait être un cancer de la peau (mélanome);
- sur des vésicules de la peau remplies de liquide (appelées «molluscum contagiosum») ou toute autre vésicule ou des ampoules;
- si vous souffrez de diabète et/ou de problèmes de circulation sanguine ou de coagulation du sang;
- En cas de verrous groupées ou rapprochées de moins de 3 cm: traiter une verrou et attendre 14 jours avant de traiter la suivante.
- Si vous êtes enceinte ou allaitez, veuillez consulter votre médecin pour savoir si vous pouvez utiliser EndWarts FREEZE.

#### Précautions de sécurité

- Ne pas inhaler. Pour usage externe uniquement. Tenir hors de la vue et de la portée des enfants.
- Ne pas appliquer plus de 15 secondes sur la peau fine (des mains, doigts, orteils, coudes / dessus des pieds et bras), ou 40 secondes sur la peau épaisse et insensible (plante des pieds). Une application excessive ou incorrecte peut provoquer une douleur ou entraîner des lésions cutanées ou nerveuses.
- EndWarts FREEZE doit être utilisé par un adulte en cas de traitement de verrous chez l'enfant.
- Le protoxyde d'azote est un gaz non toxique et non inflammable; il favorisera toutefois la combustion en cas de feu. Tenir éloigné des

\* Les documents sont disponibles auprès du fabricant.

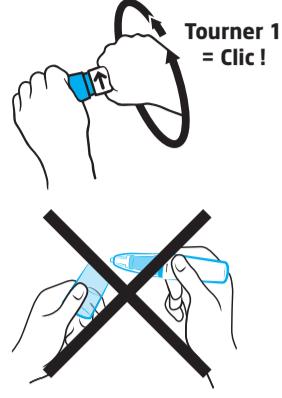
## 6. COMMENT UTILISER ENDWARTS FREEZE

**! AVANT DE COMMENCER LE TRAITEMENT, LISEZ LA DESCRIPTION DES ÉTAPES SUIVANTES.**

### ACTIVER

**AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION UNIQUEMENT**

EndWarts Freeze doit être activé une seule fois. Ne retirez pas le capuchon.

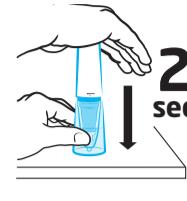


Visser la partie blanche du dispositif au minimum un tour complet en direction de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un «clic» fort; cela nécessite une certaine force.

Ne jamais répéter cette étape après avoir activé correctement le dispositif.

### 1 CHARGER

Le dispositif doit être rempli de gaz froid avant chaque traitement par EndWarts Freeze.



Placez EndWarts FREEZE à la verticale sur une table, le capuchon transparent en bas sur une table.

Tenez fermement

EndWarts FREEZE d'une main pour qu'il ne glisse pas.

Avec l'autre main, appuyez assez fortement sur la partie blanche du dispositif pendant exactement 2 secondes.

Une pression plus longue entraîne la perte de précieuses doses; une pression plus courte réduit l'effet de congélation.

### 2 CONTRÔLER



Enlevez le capuchon transparent et utilisez le produit immédiatement!

Vérifiez que de la vapeur de glace soit bien visible.

En l'absence de vapeur de glace, répétez l'étape 1.

### 3 TRAITER



Appuyez fermement l'embout contre la verrue. La durée est essentielle pour l'obtention de résultats optimaux!

- **15 secondes** sur la peau fine (des mains, doigts, orteils, côtés / dessus des pieds et bras).
- **40 secondes** sur la peau épaisse et insensible (plante des pieds).

Rémettre le bouchon.  
LE TRAITEMENT EST FINI!



Après utilisation,  
conserver au réfrigérateur.

La verrue disparaît progressivement au bout de 10 à 14 jours. Si elle ne disparaît pas dans les 14 jours ou s'il en reste une partie, répétez le traitement et les étapes 1, 2 et 3.

### Istruzioni per l'uso

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. Conservare queste istruzioni per l'uso per poterle rileggere all'occorrenza.

#### 1. INTRODUZIONE

EndWarts FREEZE è un trattamento rapido da eseguire a casa per rimuovere efficacemente le verruche da mani, braccia e piedi. Si tratta del primo strumento per l'autotratamento contenente protossido di azoto, un gas a temperatura molto bassa che, grazie all'Ultra Freeze Technology™, congela la verruca a -80 °C e raggiunge gli strati più profondi della verruca.

EndWarts FREEZE congela ad una temperatura estremamente bassa (-80°C), che viene mantenuta durante l'intero trattamento. EndWarts FREEZE è di gran lunga l'autotratamento di crioterapia alla temperatura più bassa. Ciò è stato dimostrato da un test termico\* in vitro comparativo su diversi prodotti per l'autotratamento con crioterapia. Per questo motivo EndWarts FREEZE è estremamente efficace. In uno studio clinico di efficacia, il trattamento con EndWarts FREEZE ha avuto **succeso dopo una sola applicazione** in un numero di pazienti almeno doppio rispetto ai prodotti della concorrenza\*.

EndWarts FREEZE è un prodotto innovativo, rapido e facile da usare. Il trattamento è adatto agli adulti e ai bambini dai 4 anni in su.

#### 2. COSA BISOGNA SAPERE PRIMA E DOPO IL TRATTAMENTO

##### EndWarts FREEZE non deve essere utilizzato:

- nei bambini al di sotto dei 4 anni;
- su viso, area inguinale e genitale, cuoio capelluto o mucose;
- sulla cute sana (pelle senza verruche);
- su verruche localizzate su pelle sensibile. È necessario prestare particolare attenzione nel trattamento di aree con cute sottile (per es. in prossimità di articolazioni);
- se la verruca e/o la cute circostante sanguina, è aperta, irritata, infetta o arrossata oppure causa prurito;
- se non si è sicuri che l'alterazione cutanea sia una verruca comune consultare il proprio medico prima dell'uso;
- su nevi, calli, vesicole, altre alterazioni cutanee o su punti della cute che potrebbero essere tumori cutanei (melanomi);
- su vesicole contenenti liquido (il cosiddetto "molluscum contagiosum") o su altre vesicole cutanee;
- nei diabetici o nelle persone con problemi di circolazione sanguigna o disturbi della coagulazione sanguigna;
- Su verruche riunite in gruppo o più vicine di 3 cm: trattare una verruca e attendere 14 giorni prima di trattare la successiva.
- Se è incinta o sta allattando, chieda al suo medico se può usare EndWarts FREEZE.

##### Misure di sicurezza

- Non inalare. Solo per uso esterno. Conservare il prodotto fuori dalla vista e dalla portata dei bambini.
- Non applicare per più di 15 secondi su pelle sottile (mani, dita delle mani/ dei piedi, lato/punta dei piedi o braccia) o 40 secondi su pelle ispessita, callosa (piante dei piedi). Un'applicazione eccessivamente lunga o non corretta può causare dolore e danneggiare la cute o i nervi.
- I bambini possono essere trattati con EndWarts FREEZE solo da un adulto.
- Il protossido di azoto è un gas atossico, non infiammabile ma comburente. Tenere lontano da calore, scintille, fiamme libere e superfici molto calde. Non fumare e non utilizzare vicino a fiamme libere.
- **Il contenitore è pressurizzato e può esplodere se scaldata. Non forzare l'apertura né bruciare la cartuccia neanche dopo l'impiego:** il dispositivo è sotto alta pressione e non deve essere aperto.

\* La documentazione è disponibile presso il produttore.

#### 6. COME SI APPLICA ENDWARTS FREEZE

##### ! PRIMA DI INIZIARE IL TRATTAMENTO LEGGERE I SEGUENTI PASSAGGI

### ATTIVARE

#### SOLO PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

EndWarts Freeze deve essere **aktivato** una sola volta. Non togliere ancora il cappuccio.



Avvitare la parte bianca del dispositivo di almeno un giro completo in direzione della freccia finché si sente un forte clic. A tal fine è necessario applicare un po' di forza.

Non ripetere mai questo passo dopo aver attivato con successo il dispositivo.

### 1 CARICARE

Prima di ciascun trattamento con EndWarts Freeze, si deve caricare il dispositivo con gas freddo.



Posizionare EndWarts FREEZE in posizione verticale, con il cappuccio trasparente rivolto in basso, su un tavolo. Con una mano tenere ben fermo EndWarts FREEZE in modo che non scivoli dalla superficie. Con l'altra mano premere la parte bianca del dispositivo verso il basso per due secondi esatti.

Se si preme più a lungo, si sprecano dosi preziose, mentre se si preme troppo brevemente, si riduce l'effetto congelamento.

### 2 CONTROLLARE



Rimuovere il cappuccio trasparente e applicare il prodotto immediatamente!

Controllare se è visibile del vapore freddo. Se il vapore freddo non fuoriesce, ripetere il punto 1.

### 3 TRATTARE



Premere con decisione la punta sulla verruca. Per un migliore risultato rispettare esattamente il tempo indicato!

- **15 secondi** su pelle sottile (mani, dita delle mani/dei piedi, lato/punta dei piedi o braccia)
- **40 secondi** su pelle ispessita, callosa (piante dei piedi)

Rimettere il cappuccio. FATTO!

Dopo l'uso conservare in frigorifero.

La verruca scompare lentamente dopo 10-14 giorni. Se la verruca (o una sua parte) non scompare entro 14 giorni, ripetere i punti 1, 2 e 3.

